

INFO PLUS

BULLETIN D'INFORMATION DE "INFORMATIQUE PLUS RODERN"

JANVIER 2004

20  04

Chers lecteurs,

A l'aube de cette nouvelle année, Informatique Plus s'associe à la commune de Rodern ainsi qu'aux associations locales pour vous présenter ses meilleurs voeux de bonheur, de santé et de réussite.

CALENDRIER

Jeudi 8

Réunion du Club du Pinot-Noir
Salle St-Georges à 14h.

Samedi 10

Ramassage des objets recyclables par le Garofi Club

Jeudi 22 (à vérifier)

Bibliobus

Devant l'école de 13h30 à 15h00

ANNIVERSAIRES

82 ans

le 02.01 Mme DUMEN Léonie

78 ans

le 03.01 M. WEBER Marcel

77 ans

le 06.01 M. STRAUB Pierre

74 ans

le 04.01 M. HALLER Alfred

73 ans

le 04.01 M. MOEGLIN Yvan

72 ans

le 08.01 M. WITT Germain

Toutes nos félicitations et nos meilleurs voeux.

VILLAGE

Le Comité des Fêtes vous informe :

Au courant du mois de Novembre, le Comité des Fêtes a dressé un premier bilan de la Fête du Pinot Noir 2003. Si les résultats financiers sont globalement positifs, les membres du Comité ont cependant évoqué un gros point noir : l'engagement humain considérable en temps et en moyens que nécessite une belle fête.

Cette manifestation repose sur un principe clé c'est-à-dire que le samedi est ouvert aux jeunes et que la journée de dimanche s'adresse à un public plus touristique. Il est aussi à constater que le dimanche exige beaucoup de disponibilité et de préparations (apéritif concert, cortège, tombola...) Aujourd'hui, nous faisons un bilan et demain nous serons amenés à préparer la prochaine fête en soulageant l'actuel Comité.

- La prochaine Fête du Pinot Noir n'aura-t-elle lieu que le samedi ?

- Maintenir la fête le samedi avec une animation centrée chez les pompiers le dimanche ?

Quoi qu'il en soit, le Comité travaillera toujours dans le sens de la collectivité et reste ouvert à toute suggestion.

D'ores et déjà, nous vous souhaitons une bonne et heureuse année 2004.

INFOS

Salon Formation Emploi

L'Association JEF (Jeunes Emploi Formation) reconduira les **23 et 24 janvier 2004**, au Parc des Expositions de Colmar, le salon consacré à la FORMATION et à l'EMPLOI.

L'ensemble des acteurs oeuvrant dans le champ de la formation et de l'emploi sera représenté entreprises, établissements d'enseignement technologique et professionnel, établissements de formation continue, structures paritaires de conseils et de financements de la formation, centres de bilan de compétences et les institutions ayant pour mission de développer et de gérer différents dispositifs visant la formation et l'emploi.

Le guichet Ribo'Emplois Services

Ribo'Emplois Services résulte d'un partenariat entre la Communauté de Communes du Pays de Ribeauvillé et 3 associations spécialisées dans le domaine de l'aide à domicile l'Aide aux Personnes Agées (APA), Fami'Emploi 68 et l'association intermédiaire Domicile Services Haute Alsace (DSHA).

Service de proximité au sein de la Communauté de Communes du Pays de Ribeauvillé, le Guichet propose ses prestations à un large public.

Pour qui ?

- Les familles, les personnes seules, âgées ou handicapées qui souhaitent être aidées.
- Les personnes qui désirent travailler dans le domaine des emplois familiaux de proximité (temps complet ou partiel choisi).

Pour quoi ?

Le Guichet est un lieu d'accueil, d'information et d'orientation vers l'association la mieux adaptée aux besoins des particuliers dans les domaines suivants :

- Divers travaux ménagers,
- Livraison de repas domicile,
- Garde d'enfants,
- Garde de personnes âgées,
- Aide à la personne,
- Travaux de jardinage et petit bricolage.

...La réponse à vos besoins

Comment ?

En contactant Mademoiselle JEHL Sylvia au

Tél : 03.89.73.25.25

E-mail : ribo-emplois@cc-ribeauville.fr

Où ?

Communauté de Communes de Ribeauvillé

1, rue Pierre de Coubertin

68150 RIBEAUVILLE

Quand ?

Nouveaux horaires :

Lundi et jeudi : de 13h30 à 17h30

Mardi, mercredi et vendredi : de 8h00 à 12h00

SORTIES

Au Parc Expo de Colmar

Exposition féline :

Dimanche 11 Janvier 2004

Exposition féline & concours de beauté...

Salon du mariage :

du Vendredi 16 au Dimanche 18 Janvier 2004

Env. 40 exposants ; défilés le 16/01 à 20h30, le

17/01 à 14h30 & 17h30, le 18/01 à 11h, 14h30 & 17h

- Entrée : 5€ - parking gratuit

Horaires :

le 16/01 de 18h30 à 22h

le 17/01 de 14h à 19h

le 18/01 de 10h30 à 19h

POESIE

Zum nochdanke

Bi oder tri ?

Standard / Standard

Assimilation / Assimilation

Republik / République

Nation / Nation

Chef / Chef

Die Wörter sin mir unbekannt

In min're Sproch sin sie nit vorhänd

Ich säuj trotz àllem wàs i well

In min're Sproch singt mini Seel

Fränzeesch, Hochditsch fùer d'Pominanz

Dialekt isch d'Bruck fùer ewer d'Granz

Dans mon salon il fait bon

Im Wohnzimmer ist man geborgen

E d'r Stub esch's mollig wàrm

Mein Obstgarten bringt eine Vollernte

Mon verger croule sous les fruits

Min Baumsteck hankt geràppelt voll

Mes fils reviennent à la maison

Meine Söhne kehren nach Hause zurück

Mini Büewe komme weder heim

Meine Tochter hat einen Freund

Ma fille a un copain

Min Maidel het e Schätz

Mon coeur a des ratés

Mein Herz schlägt unregelmässig

Miner Motor màcht Fàxe

Mein Nachbar Joseph trinkt zu viel

Mon voisin Joseph est un ivrogne

D'r Sepp schet's net en d'Schüe

Min Bachele wurd nie ken Bächlein

Mini Stub ken Wohnzimmer un ken Salon

Min Peterle ken Persil un ken Petersilie

Min Bäumsteck ken Obstgarten un ken Verger

Mini Schnuffelrutsch ken Mundharmonika

marcher au pas / marschieren / mitdäppe

se faire avoir, reinfallen : nindäppe

dérailler, durchdrehen : ewerschnäppe

Grobian oder rustre: Dracklàbe

dof oder bête

bi uns seijt m'r bleed

ehr kenne awer schmolle

e Simpel esch eweràll e Dolle

M. Laugner

in D'Heimet zwischa Rhin un Vogese

INFO PLUS est édité par "Informatique Plus Rodern" en collaboration avec la Commune de Rodern et les associations locales.
Rédaction : Pierre KREYER

Faites nous part de votre avis en faisant parvenir vos remarques et suggestions à MM. Auguste KRESS ou Pierre KREYER (E-mail : club.info.ipr@fnac.net) ou à la Mairie de Rodern.